URSCHRIFT - ORIGINALE

GEMEINDE EPPAN an der Weinstraße

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI APPIANO sulla Strada del Vino

Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeinderates

NR. **15**

Verbale di deliberazione del Consiglio Comunale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL: **30.04.2026**

UHR - ORE: 19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind:

Presenti:

	A. E. A. G.	A. U. A. I.		A. E. A. G.	A. U. A. I.
RA/Avv. Lorenz EBNER			Simon LEMAYR		
Laura BOCK			Walter OBERHAUSER		
Ing. Massimo CLEVA			RA/Avv. Magdalena PERWANGER		
Luca DALLAGO	X		Agr. Felix PICHLER		
Sonja DONAT			Ulrike PLAZOTTA-KIESER		
Per.agr. Dominik EBNER			Petra PRACKWIESER		
Susanne EBNER HEISS			Julia PSENNER	X	
Geom. Jakob FALSER			Wilfried TRETTL		
Geom. Heidi FELDERER			Heinrich TSCHIGG		
Per.ind. Martin HALLER			RA/Avv. Felix VON WOHLGEMUTH		
Monika HOFER-LARCHER			Laurin VON WOHLGEMUTH		
Martina KAGER-ORTLER			Martin WALCHER		
Greta KLOTZ			Kathrin WERTH		
Christoph KOFLER					

Mit der Teilnahme des Generalsekretärs

Partecipa il Segretario generale

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

RA/Avv. Lorenz EBNER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeinderat behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Il Consiglio Comunale passa alla trattazione del seguente

P 01.10. PERSONAL

P 01.10. PERSONALE

GEGENSTAND

PERSONALVERWALTUNG - 23. ABÄNDERUNG DES STELLENPLANS FÜR DAS PERSONAL DER GEMEINDE EPPAN AN DER WEINSTRAßE

OGGETTO

GESTIONE RISORSE UMANE - 23A MODIFICA DELLA PIANTA ORGANICA DEL PERSONALE DEL COMUNE DI APPIANO SULLA STRADA DEL VINO

Nach Einsichtnahme

- in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 28.01.2026, mit welchem die 22. Abänderung des Stellenplans für das Gemeindepersonal genehmigt wurde;

- in das Dekret des Landeshauptmannes vom 13. April 2017, Nr. 15, mit welchem die Parameter für die Stellenpläne der Gemeinden festgelegt wurden;

festgestellt,

- dass die Stellen der Stellenpläne der Gemeinde jeder der drei Sprachgruppen im Verhältnis zur Stärke derselben vorbehalten sind, wie diese aus den bei der letzten Sprachgruppenzählung abgegebenen Zugehörigkeitserklärung hervorgeht;

- dass es zweckmäßig ist, die Stellen in Kategorien zusammenzufassen, wobei der für die Stellen vorgesehene Zweisprachigkeitsnachweis ausschlaggebend ist und zwar wie folgt:

A-Gruppe: Niveau C1 (ehemaliges Niveau A)
Niveau B2 (ehemaliges Niveau B)
Niveau B1 (ehemaliges Niveau C)
B-Gruppe: Niveau A2 (ehemaliges Niveau D)

- dass die Notwendigkeit besteht, den Stellenplan abzuändern, um den Diensterfordernissen sowie den aktuellen Anforderungen der organisatorischen Einheiten zur Umsetzung der Verwaltungsprogramme besser gerecht werden zu können;

nach Anhören des Generalsekretärs, welcher auf Ersuchen des Bürgermeisters die Abänderung des Stellenplanes wie folgt erläutert:

- folgende neue Stelle vorzusehen:

- 1,00 Vollzeitäquivalente im Berufsbild Nr. 70 Funktionär/in der Verwaltung mit Diplom über ein mindestens dreijähriges Universitätsstudium – 7.ter Funktionsebene

- Umwandlung der folgenden Stelle:
- 1,00 Vollzeitäquivalente im Berufsbild Nr. 58 Verwaltungsassistent/in mit Diplom über ein mindestens zweijähriges Universitätsstudium – 7. Funktionsebene

in

- 1,00 Vollzeitäquivalente im Berufsbild Nr. 70 Funktionär/in der Verwaltung mit Diplom über ein mindestens dreijähriges Universitätsstudium – 7.ter Funktionsebene

festgestellt,

- dass die Gewerkschaften über diese Stellenplanabänderung informiert wurden, wie vom Artikel 31 des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02.07.2015 i.g.F. vorgesehen ist;

nach Einsichtnahme in die entsprechenden Kapitel;

Vista

- la delibera del Consiglio Comunale n. 3 del 28.01.2026, con la quale è stata approvata la 22ª modifica della pianta organica per il personale comunale;

- il decreto del Presidente della provincia del 13 aprile 2017, n. 15 riguardante la determinazione dei parametri per la definizione delle piante organiche dei comuni;

constatato

- che i posti delle piante organiche dei comuni sono riservati ai cittadini appartenenti a ciascuno dei tre gruppi linguistici in rapporto alla consistenza dei gruppi stessi, come risultano dalle dichiarazioni di appartenenza rese nell'ultimo censimento linguistico;

- che è funzionale raggruppare i posti disponibili in categorie basate sul livello di conoscenza della lingua italiana e tedesca e di conseguenza dall'attestato di bilinguismo posseduto e precisamente:
gruppo A: livello C1 (ex attestato A)
livello B2 (ex attestato B)
livello B1 (ex attestato C)
gruppo B: livello A2 (ex attestato D)

- che è necessario modificare la pianta organica per rispondere meglio alle esigenze di servizio nonché alle attuali necessità delle unità organizzative per dare attuazione dei programmi amministrativi;

sentito il Segretario generale, che illustra su richiesta del Sindaco le seguenti modifiche alla pianta organica:

- di prevedere il seguente nuovo posto:

- 1,00 posto equivalente al tempo pieno nel profilo professionale n. 70 Funzionario/a amministrativo/a con diploma di laurea almeno triennale – 7.ter qualifica funzionale

- trasformazione del seguente posto:
- 1,00 posto equivalente al tempo pieno nel profilo professionale n. 58 Assistente amministrativo/a con diploma di studi universitari almeno biennali - 7ª qualifica funzionale

in

- 1,00 posto equivalente al tempo pieno nel profilo professionale n. 70 Funzionario/a amministrativo/a con diploma di laurea almeno triennale – 7.ter qualifica funzionale

constatato

- che sono state informate le Organizzazioni Sindacali in merito alla presente variazione di pianta organica, come previsto dall'articolo 31 del Testo unico degli accordi di comparto del 02.07.2015 nel testo vigente;

visti i capitoli corrispondenti;

nach Einsichtnahme in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Gemeinde, in der derzeit geltenden Fassung;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

B E S C H L I E S S T
DER GEMEINDERAT

mit 24 JA-Stimmen bei 25 anwesenden und abstimmenden Räten; ausgedrückt durch elektronische Abstimmung;

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen den geltenden Stellenplan für das Gemeindepersonal wie folgt abzuändern:

- folgende neue Stelle vorzusehen:

  • 1,00 Vollzeitäquivalente im Berufsbild Nr. 70 Funktionär/in der Verwaltung mit Diplom über ein mindestens dreijähriges Universitätsstudium – 7.ter Funktionsebene

- Umwandlung der folgenden Stelle:
  • 1,00 Vollzeitäquivalente im Berufsbild Nr. 58 Verwaltungsassistent/in mit Diplom über ein mindestens zweijähriges Universitätsstudium – 7. Funktionsebene

  in

  • 1,00 Vollzeitäquivalente im Berufsbild Nr. 70 Funktionär/in der Verwaltung mit Diplom über ein mindestens dreijähriges Universitätsstudium – 7.ter Funktionsebene

2. festzuhalten, dass die Gesamtanzahl der Planstellen wie folgt lautet:

Gesamtanzahl der Planstellen nach der Änderung	**134,42**	**Numero complessivo dei posti d'organico dopo la modifica**
Vollzeitäquivalente	128,24	unità equivalenti a tempo pieno
Ausgenommenes Personal	6,18	Personale escluso

3. die beigelegte Tabelle, in welcher alle Planstellen global nach Berufsbild festgelegt sind, welche wesentlichen und ergänzenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zu genehmigen;

4. dass diese Maßnahme keine direkte Ausgabe/Einnahme mit sich bringt.

visti i pareri previsti dalle norme vigenti;

visto lo Statuto di questo Comune, attualmente in vigore;

visto il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

IL CONSIGLIO COMUNALE
D E L I B E R A

con 24 voti favorevoli su 25 Consiglieri presenti e votanti; espressi per votazione elettronica;

1. di modificare, per i motivi esposti nelle premesse, la vigente pianta organica del personale comunale come segue:

- di prevedere il seguente nuovo posto:

  • 1,00 posti equivalente al tempo pieno nel profilo professionale n. 70 Funzionario/a amministrativo/a con diploma di laurea almeno triennale – 7.ter qualifica funzionale

- trasformazione del seguente posto:
  • 1,00 posto equivalente al tempo pieno nel profilo professionale n. 58 Assistente amministrativo/a con diploma di studi universitari almeno biennali - 7ª qualifica funzionale

  in

  • 1,00 posto equivalente al tempo pieno nel profilo professionale n. 70 Funzionario/a amministrativo/a con diploma di laurea almeno triennale – 7.ter qualifica funzionale

2. di prendere atto che il numero totale dei posti è il seguente:

3. di approvare l'allegata tabella contenente il numero globale dei posti d'organico divisi per qualifica professionale, la quale forma parte essenziale e integrante della presente deliberazione;

4. che questo provvedimento non comporta alcuna spesa e/o entrata diretta.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell‘art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	yPo6dQ12j8t4NEZB60+gzcGVQAhC91i1ve7u1LnT1QY= Werner Natzler	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	Kd1KujZIU4GMJgdQOjMVl6SDY7gVvbye0XC88rCyOlk= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO	DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE
RA/Avv. Lorenz EBNER	Werner NATZLER
digital signiertes Dokument	documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 06.05.2026
Vollstreckbar am 17.05.2026

Pubblicato il 06.05.2026
Esecutivo il 17.05.2026